

สารจากนายฟูมิโอะ คิชิดะ นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่น เนื่องในโอกาสเยือนประเทศไทย



ในวันนี้ ข้าพเจ้าจะเดินทางเยือนประเทศไทยในฐานะนายกรัฐมนตรีญี่ปุ่น และตั้งตารอที่จะได้เห็นพัฒนาการอันยอดเยี่ยมของประเทศไทยด้วยตาตนเอง ประเทศไทยมีชาวญี่ปุ่นพำนักอาศัยอยู่มากกว่า 8 หมื่นคน และมีบริษัทญี่ปุ่นอยู่ราว 6,000 บริษัท สำหรับญี่ปุ่นแล้ว ไทยถือเป็นฐานที่มั่นที่มีขนาดใหญ่ที่สุดในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ทั้งสองประเทศมีประวัติศาสตร์แลกเปลี่ยนความสัมพันธ์กันมาอย่างยาวนานกว่า 600 ปี โดยมีพระราชไมตรีระหว่างพระราชวงศ์ไทยกับพระราชวงศ์ญี่ปุ่นเป็นรากฐาน ในช่วงก่อนที่จะเกิดวิกฤตโควิด-19 นั้น ถือเป็นช่วงที่ทั้งสองประเทศมีการเดินทางไปมาหาสู่ระหว่างกันมากที่สุดเป็นประวัติศาสตร์ และยังคงมีการแลกเปลี่ยนความสัมพันธ์กันอย่างคึกคักอย่างต่อเนื่องตลอดมา ความเป็นหุ้นส่วนทางยุทธศาสตร์ของทั้งสองประเทศได้หยั่งรากลึกลงในหลายแขนงด้วยกัน ในขณะเดียวกัน สถานการณ์ระหว่างประเทศซึ่งเกี่ยวข้องทั้งสองประเทศไว้ด้วยกันก็ทวีความซับซ้อนมากยิ่งขึ้นเรื่อยๆ และเพื่อให้ประเทศไทยและประเทศไทยสามารถเดินทางไปพร้อมกันได้ในโลกที่มีเสถียรภาพ ข้าพเจ้าได้ตั้งเป้าหมายในการเดินทางมาเยือนครั้งนี้ว่า 2 ประการดังต่อไปนี้

ประการที่ 1 คือการเสริมความเข้มแข็งในการประสานงานระหว่างประเทศไทยกับประเทศไทย ซึ่งเป็นหุ้นส่วนสำคัญ ในด้านสถานการณ์ทางภูมิภาคและระหว่างประเทศ เช่น ประเศยูเครน และสาธารณสุขแห่งสหภาพเมียนมา ในปัจจุบัน ประชาคมโลกกำลังเผชิญกับสถานการณ์ที่สั่นคลอนรากฐานความเป็นระเบียบในสังคมโลก การถูกโจมตีประเศยูเครนของประเศรัสเซียเป็นการทำผิดกฎหมายระหว่างประเทศอย่างชัดเจนและยอมรับไม่ได้โดยเด็ดขาด การเข้า

รุกรานอำนาจอธิปไตยและบูรณภาพแห่งดินแดนด้วยการใช้กำลังทหารหรือข่มขู่ รวมถึงการใช้กำลังแต่เพียงฝ่ายเดียวเพื่อเปลี่ยนแปลงสถานการณ์นั้นไม่อาจเป็นที่ยอมรับได้ ไม่ว่าจะเป็นภูมิภาคใดก็ตาม และจำเป็นต้องเรียกร้องให้ทางหยุดสงครามด้วยวิธีการสันติโดยตั้งอยู่บนหลักของกฎหมายระหว่างประเทศ ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่าจะสามารถแบ่งปันแนวคิดนี้ร่วมกับประเทศไทยที่รักษาเอกราชมาได้อย่างยาวนานจากประวัติศาสตร์ที่ผ่านมา ในฐานะที่เป็นประเทศที่รักในสันติภาพเหมือนกัน ข้าพเจ้าจะร่วมมือกับประเทศไทยในการให้ความช่วยเหลือทางด้านมนุษยธรรมแก่ประเทศไทยและในด้านของสาธารณสุขแห่งสหภาพเมียนมา บทบาทของประเทศไทยก็เป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่งเช่นกัน ในฐานะที่เป็นประเทศที่มีชายแดนยาวติดต่อกัน รวมถึงมีความสัมพันธ์ทางประวัติศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกันเป็นพิเศษ ข้าพเจ้ามุ่งหวังที่จะร่วมมือกับประเทศไทย เพื่อความมั่นคงและสันติภาพของภูมิภาคและโลกใบนี้

ประการที่ 2 คือการยกระดับความสัมพันธ์ญี่ปุ่น-

ไทยอย่างก้าวกระโดด ปีนี้เป็นปีที่ครบรอบ 135 ปี การสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างญี่ปุ่น-ไทย ข้าพเจ้าจึงขอถือโอกาสพัฒนาความสัมพันธ์อันดีของทั้งสองประเทศให้ก้าวไกลมากยิ่งขึ้น ประเทศไทยในปัจจุบันมีทั้งถนนและเส้นทางรถไฟที่รวมถึงรถไฟใต้ดินที่ใช้กันอย่างแพร่หลายซึ่งได้รับการสนับสนุนโดยประเทศไทย รวมถึงวัฒนธรรมญี่ปุ่นและอาหารญี่ปุ่นเองก็แทรกซึมอยู่ในชีวิตประจำวันของทุกคน นอกจากนี้ประเทศไทยยังได้จัดตั้งสถาบันโคเซ็นเพื่อฝึกอบรมเยาวชนชาวเทคนิคชาวไทย และให้การสนับสนุนด้านการพัฒนาบุคลากรผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านโดยส่งมอบวิทยาการความรู้เฉพาะทางของสถาบันโคเซ็นจากประเทศไทย ในด้านมาตรการการรับมือโรคโควิด-19 ญี่ปุ่นได้ให้ความช่วยเหลือในเรื่องของการบริจาควัคซีนและจัดเตรียมอุปกรณ์ในระบอบลูกโซ่ความเข้มที่มีความจำเป็นต่อการจัดเก็บและการขนส่งวัคซีน ในขณะเดียวกัน ข้าพเจ้าขอขอบคุณประเทศไทยจากใจจริง ที่ได้ให้ความช่วยเหลือแก่ชาวญี่ปุ่นที่พำนักอยู่ในไทย เช่น

การจัดโปรแกรมการฉีดวัคซีนสำหรับชาวญี่ปุ่น เป็นต้น ทั้งหมดนี้แสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้นของทั้งสองประเทศ และประเทศไทยจะยังคงให้การสนับสนุนแก่ประเทศไทยต่อไปในฐานะมิตรสหายใกล้ชิด การประชุมหารือกับพลเอกประยุทธ์ จันทร์โอชา นายกรัฐมนตรีไทย จะเป็นการหารือกันอย่างเป็นรูปธรรมในหลายหัวข้อ เพื่อพัฒนาความสัมพันธ์ของทั้งสองประเทศให้ก้าวไกลยิ่งขึ้นโดยตั้งอยู่บนฐานของความเข้าใจที่มีมาอย่างยาวนาน เริ่มจากขยายขอบเขตการให้การสนับสนุนในการรับมือโรคโควิด-19 ซึ่งครอบคลุมไปจนถึงยุคหลังโควิด-19 ด้วย รวมถึงเสริมความแข็งแกร่งในการให้ความคุ้มครองประเทศภาคี และความร่วมมือด้านเศรษฐกิจ นอกจากนี้ยังมีเรื่องของการเปลี่ยนผ่านอุตสาหกรรมพลังงาน การลดการปล่อยคาร์บอนให้เป็นศูนย์ และการให้ความร่วมมือรูปแบบใหม่อย่างความร่วมมือด้านความมั่นคงทางไซเบอร์และการคุ้มครองความมั่นคงด้านเศรษฐกิจ เป็นต้น ประเทศไทยเป็นประเทศที่มีความก้าวหน้าในด้านของความช่วยเหลือเหล่านี้ และ

เป็นหุ้นส่วนที่ดีที่สุดในการสานต่อแนวคิด "ทุนนิยมใหม่" ที่ข้าพเจ้าดำเนินการอยู่ให้เป็นจริง
สุดท้ายนี้ ในฐานะที่ประเทศไทยเป็นเจ้าภาพการจัดประชุม APEC ในปีที่แล้วและในอีกห้าจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม 50 ปี ความสัมพันธ์อาเซียน-ญี่ปุ่น การให้ความร่วมมือกับไทยซึ่งเป็นประเทศที่เชื่อมโยง ASEAN เข้ากับประเทศไทยจะมีความสำคัญเป็นอย่างยิ่ง ข้าพเจ้าหวังว่าประชาชนชาวไทยทุกท่านจะได้เป็นส่วนหนึ่งในการช่วยเปิดประวัติศาสตร์หน้าใหม่ของการร่วมมือญี่ปุ่น-ไทยด้วยกันกับพวกเรา

ฟูมิโอะ คิชิดะ
นายกรัฐมนตรีแห่งประเทศญี่ปุ่น